

# Fernspeise-Netzteil 350 Watt

## *Remote power supply 350 Watt*

### **FN 350**



## **Bedienungsanleitung** *User Manual*

## Montage- und Sicherheitshinweise



### Achtung

Die auf dem Gerät angegebene Nennspannung muss mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen.



### Erdung und Potenzialausgleich

Bitte vor Erstinbetriebnahme die Erdung herstellen und den Potenzialausgleich durchführen, sonst können Schäden am Produkt, ein Brand oder andere Gefahren entstehen.



### Anschlusskabel

Stolperfrei mit einer Schlaufe verlegen, damit bei Kondenswasser- und/oder Schwitzwasserbildung kein Wasser ins Gerät läuft sondern auf den Boden abtropft.



### Aufstellungsort auswählen

Montage nur auf eine feste, ebene und möglichst brandresistente Oberfläche. Starke Magnetfelder in der Nähe vermeiden. Zu starke Hitzeeinwirkung oder Wärmestau haben einen negativen Einfluss auf die Lebensdauer. Nicht direkt über oder in der Nähe von Heizungsanlagen, offenen Feuerquellen o.ä. montieren, wo das Gerät Hitzestrahlung oder Öldämpfen ausgesetzt ist. Lüftergekühlte Geräte so montieren, dass die Luft ungehindert durch die unteren Belüftungsschlitze angesaugt wird und die Wärme an den oberen Lüftungsschlitzen austreten kann. Für freie Luftzirkulation sorgen und unbedingt die richtige Einbaulage beachten!



### Feuchtigkeit

Tropf-, Spritzwasser und hohe Luftfeuchtigkeit schaden dem Gerät. Bei Kondenswasserbildung warten, bis die Feuchtigkeit abgetrocknet ist.



### Achtung Lebensgefahr!

Gemäß der aktuell gültigen Fassung der DIN EN 60728-11 (VDE 0855-1) muss die Satelliten-/ Antennenanlage den Sicherheitsanforderungen bezüglich Erdung, Potentialausgleich etc. entsprechen.



### Servicearbeiten

Dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Vor Beginn der Servicearbeiten die Betriebsspannung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.



### Gewitter

Aufgrund erhöhter Blitzschlaggefahr keine Wartungs- und/oder Installationsarbeiten am Gerät oder an der Anlage vornehmen.



### Achtung Lebensgefahr!

Sicherungen werden nur von autorisiertem Fachpersonal gewechselt. Es dürfen nur Sicherungen des gleichen Typs eingesetzt werden.



### Umgebungstemperatur

Nicht höher als 50 °C.



### Abschluss / Terminierung

Nicht benutzte Teilnehmer-/ Stammlitungsausgänge sind mit 75 Ohm-Widerständen abzuschließen.



### Vorsicht! Laserstrahlung -> Unfallgefahr durch Blendung!

Nicht in den direkten oder reflektierten Strahl blicken. Es besteht Verletzungsgefahr für die Augen.

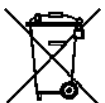


### Recycling

Unser gesamtes Verpackungsmaterial (Kartonagen, Einlegezettel, Kunststoff-Folien und -beutel) ist vollständig recyclingfähig.

**Schäden durch fehlerhaften Anschluss und/oder unsachgemäße Handhabung sind von jeglicher Haftung ausgeschlossen.**

## Entsorgung



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen, gemäß Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), fachgerecht entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

**WEEE-Reg.-Nr. DE 51035844**

## ALLGEMEINER HINWEIS ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

➤ Die Bilder in dieser Anleitung dienen lediglich als Illustrationen.

## Mounting and safety instructions



### Attention

The rated voltage stated on the device must correspond with the mains voltage. The instructions for operating the device must be observed.



### Grounding and potential equalization

Please establish grounding and perform potential equalization before initial startup.



### Connection cable

Always install the connection cables with a loop so that no condensed water can penetrate along the cable.

### Select installation site

Install only on a solid, plane and at most fire-resistant surface. Avoid strong magnetic fields in the surroundings. Too strong heat effect or accumulation of heat will have an adverse effect on the durability. Don't mount directly over or nearby heating systems, open fire sources or the like, where the device is exposed to heat radiation or oil vapours. Don't block the ventilation slots of devices fitted with fans or heatsinks, as this will cause heat to build up inside the devices and may cause fire. Free air circulation is absolutely necessary to permit the device to function properly. It's imperative to observe the mounting position!



### Moisture



Protect the device from high humidity, dripping and splashing water. If there is condensation, wait until the device is completely dry. Operating environment according to the specified IP protection class.

### Caution! Danger of life!

According to the currently valid version of EN 60728-11, coaxial receiving and distribution systems must meet the safety requirements regarding grounding, potential equalization, etc., otherwise damage to the product, fire or other hazards may occur. Electrical fuses may only be replaced by authorised specialist persons. For the replacement of electric fuses, only same type and amperage have to be used. In case of damage the device has to be taken out of service.



### Mounting and service works

May be only done by authorized staff according to the rules of technology. Devices have to be switched off before starting any maintenance or service work. In order to guarantee interference immunity, all device covers must be screwed tight again after opening.



### Thunderstorm

Do not carry out maintenance or repair work on the device due to higher risk of lightning strike.



### Ambient temperature

Operation and storage only within the specified temperature range.



### Termination

Not used receiver and trunk line outputs have to be terminated with 75 Ohm-resistors.



### Caution! Laser beam -> risk of accidents due to blinding!

Don't look into the laser beam or at direct reflexes of reflecting or polished surfaces. There is a danger of injury to the eyes.



### Recycling

All of our packaging materials (packaging, identification sheet, plastic foil and bag) are fully recyclable.

**Damage caused by faulty connections and / or improper handling are excluded from any liability.**

## Waste disposal



Electronic equipment does not belong in household waste, but must be disposed of properly in accordance with Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Please return this device to the designated public collection points at the end of its use for disposal.

**WEEE-Reg.-Nr. DE 51035844**

## GENERAL INFORMATION ON THE OPERATING INSTRUCTIONS

➤ The images in this manual are for illustration purposes only.

## **Inhaltsverzeichnis / Directory**

### **Produktübersicht / Product overview**

#### 1.1 Beschreibung / Description

#### 1.2 Anschlussbild / Terminal diagram

#### 1.5 Technische Daten / Technical specifications

## **Produktübersicht / Product overview**

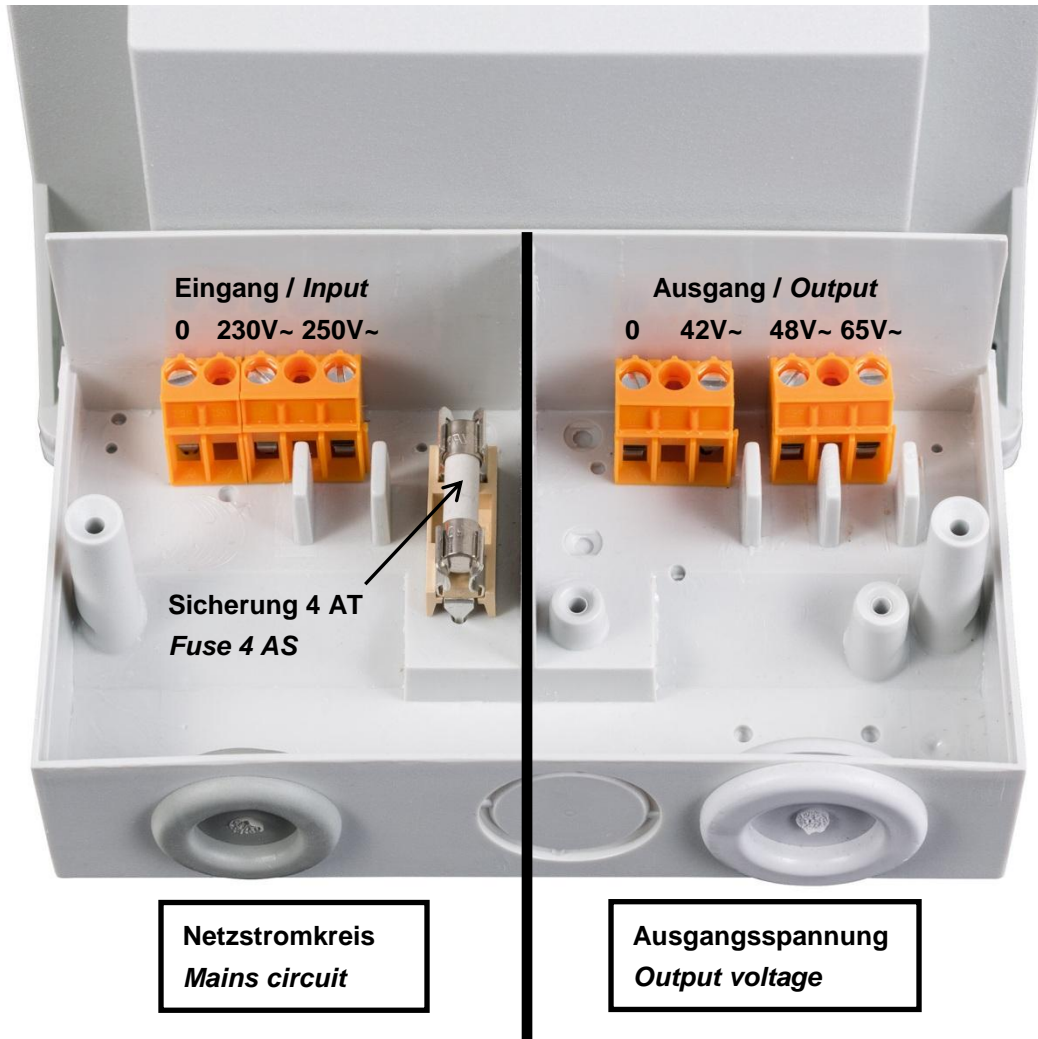
### **1.1 Beschreibung / Description**

Fernspeise-Netzteil, z.B. zur Spannungsversorgung von Breitband- und SAT-Verstärkern.

*Remote power supply, e.g. for powering broadband and SAT amplifiers.*

- Leistung 350 VA max.  
*Power 350 VA max.*
- Eingangsspannung wählbar über Klemmenbeschaltung; 230 oder 250 V AC  
*Output voltage selectable via terminals: 230 or 250 V AC*
- Ausgangsspannung wählbar über Klemmenbeschaltung; 42, 48 oder 65 V AC  
*Output voltage selectable via terminals: 42, 48 or 65 V AC*
- Galvanische Trennung von Netzstromkreis und Ausgang (Kleinspannung)  
*Galvanic isolation of mains circuit and output (low voltage)*
- Kurzschlusschutz über austauschbare Glassicherung im Netzstromkreis  
*Short-circuit protection via exchangeable glass fuse in the mains circuit*
- Polyurethangekapselte Transformatoren, kurzschlussgeschützt nach EN 61558-2-4  
*Polyurethane encapsulated transformers, short-circuit protected according to EN 61558-2-4*
- Schutz vor thermischer Überlastung durch eingebaute Thermosicherung  
*Protection against thermal overload by built-in thermal fuse*
- Schutzklasse IP 44 (bei Verwendung der beiliegenden Dichtringe zur Verschraubung der Klemmenabdeckung)  
*Protection class IP 44 (when using the enclosed sealing rings for screwing on the terminal cover)*
- Montagematerial und Blindstopfen im Lieferumfang  
*Mounting material and blanking plugs included in delivery*

## 1.2 Anschlussbild / Terminal diagram

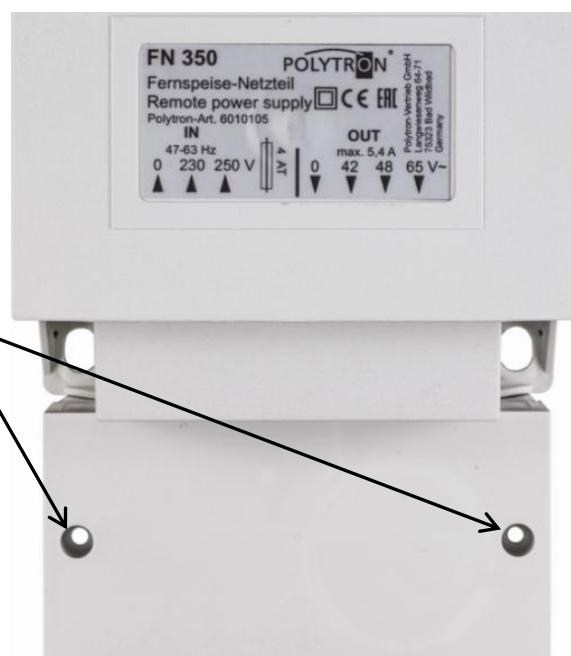


**Achtung:** Die technischen Grenzwerte müssen eingehalten werden, siehe Kapitel "1.3 Technische Daten".

**Attention:** The technical limit values must be met, see chapter "1.3 Specifications".

### Schutzklasse / Protection class IP 44

Beiliegende Dichtringe zur Verschraubung der Klemmenabdeckung verwenden!  
Use enclosed sealing rings for screwing on the terminal cover!



### 1.3 Technische Daten / Technical specifications

<b>Typ / Type</b>	<b>FN 350</b>
Artikel-Nr. / Article no.	6010105
Eingangsspannung / Input voltage	230...250 V / 50 Hz
Ausgangsspannung / Output voltage	42 / 48 / 65 V AC
Ausgangsstrom / Output current	5,4 A max.
Leistung / Power	350 VA max.
Isolationsspannung / Isolation voltage	4 kV AC RMS
Temperaturklasse / Temperature class	B (130 °C)
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	40 °C max.
Schutzklasse / Protection class	IP 44
Abmessungen BxHxT / Dimensions WxLxH)	198 x 131 x 115 mm
Gewicht / Weight	6,5 kg

**Notizen / Notes**



**Polytron-Vertrieb GmbH**

Postfach 10 02 33  
75313 Bad Wildbad

Zentrale/Bestellannahme

H.Q. Order department + 49 (0) 70 81 / 1702 - 0

Technische Hotline

Technical hotline + 49 (0) 70 81 / 1702 - 0

Telefax + 49 (0) 70 81 / 1702 - 50

Internet <http://www.polytron.de>

eMail [info@polytron.de](mailto:info@polytron.de)

Technische Änderungen vorbehalten

Subject to change without prior notice

**Copyright © Polytron-Vertrieb GmbH**